

# DECLARATION

recognising

**The Right to a Flag of States  
having no Sea-Coast.**

Signed at Barcelona, April 20, 1921.

---

---

*Presented to Parliament by Command of His Majesty.*

---

---



LONDON :

PRINTED & PUBLISHED BY HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE  
To be purchased through any Bookseller or directly from H.M. STATIONERY OFFICE  
at the following addresses : Imperial House, Kingsway, London, W.C.2, and  
28 Abingdon Street, London, S.W.1 ; York Street, Manchester ;  
1 St. Andrew's Crescent, Cardiff ; or  
120 George Street, Edinburgh.

1923

Price 2d. Net.

Cmd. 1994.

## Déclaration portant Reconnaissance du Droit au Pavillon des États dépourvus de Littoral maritime.

*Barcelone, le 20 avril 1921.*

LES soussignés, dûment autorisés à cet effet, déclarent que les États qu'ils représentent reconnaissent le pavillon des navires de tout État qui n'a pas de littoral maritime, lorsqu'ils sont enregistrés en un lieu unique déterminé, situé sur son territoire; ce lieu constituera pour ces navires le port d'enregistrement.

Barcelone, le 20 avril 1921, fait en un seul exemplaire dont les textes français et anglais font également foi.

B. FERNANDEZ Y MEDINA	(URUGUAY).
P. SCASSI	(GRÈCE).
MOTTA	(SUISSE).
EVENOR HAZERA	(PANAMÁ).
TRIFON MELEAN	(BOLIVIE).
GERMAIN ALBAT	(LÉTTONIE).
N. GALVEZ S	(GUATÉMALA).
JOSEPH WIELOVIEYSKI	(POLOGNE).
LUBIN BOCHKOFF	(BULGARIE).
REINHARDT	(AUTRICHE).
FREDRIK HANSEN	(SUÈDE).
XAVIER NEUJEAN	(BELGIQUE).
MAURICE SIBILLE	(FRANCE).
OUANG YONG-PAO	(CHINE).
VAN PANHUYS	(PAYS-BAS).
E. ORTUÑO	(ESPAGNE).
V. SIDZIKAUSKAS	(LITHUANIE).
HUSSEIN KHAN ALAI	(PERSE).
A. HOLCK-COLDING	(DANEMARK).
MANUEL RIVAS VICUÑA	(CHILI).
PAOLO BIGNAMI	(ITALIE).
A. FREIRE D'ANDRADE	(PORTUGAL).
A. TRESIC PAVICIC	(ROYAUME DES SERBES, CROATES ET SLOVÈNES).
ING. BOHUSLAV MÜLLER	(RÉPUBLIQUE TCHÉCOSLOVAQUE).
FRIDTJOF NANSEN	(NORVÈGE).

**Declaration recognising the Right to a Flag of States  
having no Sea Coast.**

*Barcelona, April 20, 1921.*

The undersigned, duly authorised for the purpose, declare that the States which they represent recognise the flag flown by the vessels of any State having no sea-coast which are registered at some one specified place situated in its territory; such place shall serve as the port of registry of such vessels.

Barcelona, the 20th April, 1921, done in a single copy of which the English and French texts shall be authentic.

✓ B. FERNANDEZ Y MEDINA	(URUGUAY).
✓ P. SCASSI	(GREECE).
✓ MOTTA	(SWITZERLAND).
✓ EVENOR HAZERA	(PANAMÁ).
✓ TRIFON MELEAN	(BOLIVIA).
✓ GERMAIN ALBAT	(LATVIA).
✓ N. GALVEZ S	(GUATEMALA).
✓ JOSEPH WIELOVIEYSKI	(POLAND).
✓ LUBIN BOCHKOFF	(BULGARIA).
✓ REINHARDT	(AUSTRIA).
✓ FREDRIK HANSEN	(SWEDEN).
✓ XAVIER NEUJEAN	(BELGIUM).
✓ MAURICE SIBILLE	(FRANCE).
✓ OUANG YONG-PAO	(CHINA).
✓ VAN PANHUYS	(NETHERLANDS).
✓ E. ORTUÑO	(SPAIN).
✓ V. SIDZIKAUSKAS	(LITHUANIA).
✓ HUSSEIN KHAN ALAI	(PERSIA).
✓ A. HOLCK-COLDING	(DENMARK).
✓ MANUEL RIVAS VICUÑA	(CHILE).
✓ PAOLO BIGNAMI	(ITALY).
✓ A. FREIRE D'ANDRADE	(PORTUGAL).
✓ A. TRESIC PAVICIC	(SERB-CROAT-SLOVENE KINGDOM).
✓ ING. BOHUSLAV MÜLLER	(CZECHOSLOVAKIAN REPUBLIC).
✓ FRIDTJOF NANSEN	(NORWAY).

- ✓ H. LLEWELLYN SMITH (BRITISH EMPIRE).  
 Sous réserve de la Déclaration insérée au procès-verbal  
 de la séance du 19 avril 1921, relative aux Dominions  
 britanniques non représentés à la Conférence de  
 Barcelone. \*—H. L. S.
- ✓ H. LLEWELLYN SMITH (NEW ZEALAND).
- ✓ L. J. KERSHAW (INDIA).
- ✓ C. R. PUSTA (ESTHONIE).
- ✓ FAN S. NOLI (ALBANIE).
- ✓ M. MATSUDA (JAPON).

\* Le texte de la déclaration est le suivant :

“ Au moment de signer cette convention comme représentant de l'Empire britannique, je déclare que ma signature ne lie pas les Dominions britanniques du Canada, de l'Australie et de l'Afrique du Sud qui sont individuellement Membres de la Société des Nations et n'ont pas envoyé de représentants à cette Conférence. Le droit pour chacun de ces trois Dominions, de signer la Convention ou d'y adhérer à une date ultérieure, est réservé, et il est entendu qu'à défaut de leur signature ou adhésion, ils n'auront pas droit au bénéfice de la Convention.

“ Je me réserve également le droit de déclarer, au moment de la ratification, si oui ou non la ratification comprend le Dominion de Terre-Neuve. S'il n'est pas compris dans la ratification, le Dominion de Terre-Neuve n'aura pas droit au bénéfice de la Convention.”

H. LLEWELLYN SMITH	(BRITISH EMPIRE).
Subject to the Declaration inserted in the <i>procès-verbal</i> of the meeting of the 19th April, 1921, as to the British Dominions which have not been represented at the Barcelona Conference.—H. L. S.*	
H. LLEWELLYN SMITH	(NEW ZEALAND).
L. J. KERSHAW	(INDIA).
C. R. PUSTA	(ESTHONIA).
FAN S. NOLI	(ALBANIA).
M. MATSUDA	(JAPAN).

## NOTE.

*Ratifications deposited.*

✓ British Empire	...	...	...	} Oct. 9, 1922.
New Zealand	...	...	...	
✓ India	...	...	...	} Oct. 18, 1921.
✓ Albania	...	...	...	
Bulgaria	...	...	...	July 11, 1922.
Denmark	...	...	...	Nov. 18, 1922.
✓ Norway	...	...	...	Sept. 4, 1923.

*Accessions.*

✓ Finland	...	...	...	Sept. 22, 1922.
✓ Canada	...	...	...	} Oct. 31, 1922.
✓ Australia	...	...	...	
✓ South Africa	...	...	...	

\* The text of the Declaration reads as follows :—

“ At the time of signing this Convention, and as representative of the British Empire, I declare that my signature is not binding upon the British Dominions of Canada, Australia and South Africa, which are individual members of the League of Nations and have not sent representatives to this Conference. The right of each of these three Dominions to sign the Convention, or to accede to it at a later date, is reserved, it being understood that, if they do not sign or accede to it, they shall not be entitled to benefit by the Convention.

“ I also reserve the right to declare, at the time of ratification, whether the ratification includes the Dominion of Newfoundland. If it is not included in the ratification, the Dominion of Newfoundland will not be entitled to benefit by the Convention.”